

PHILIPS

WelcomeEye
Connect Pro

Video Doorphone

531022



User manual V5

Fig. 1

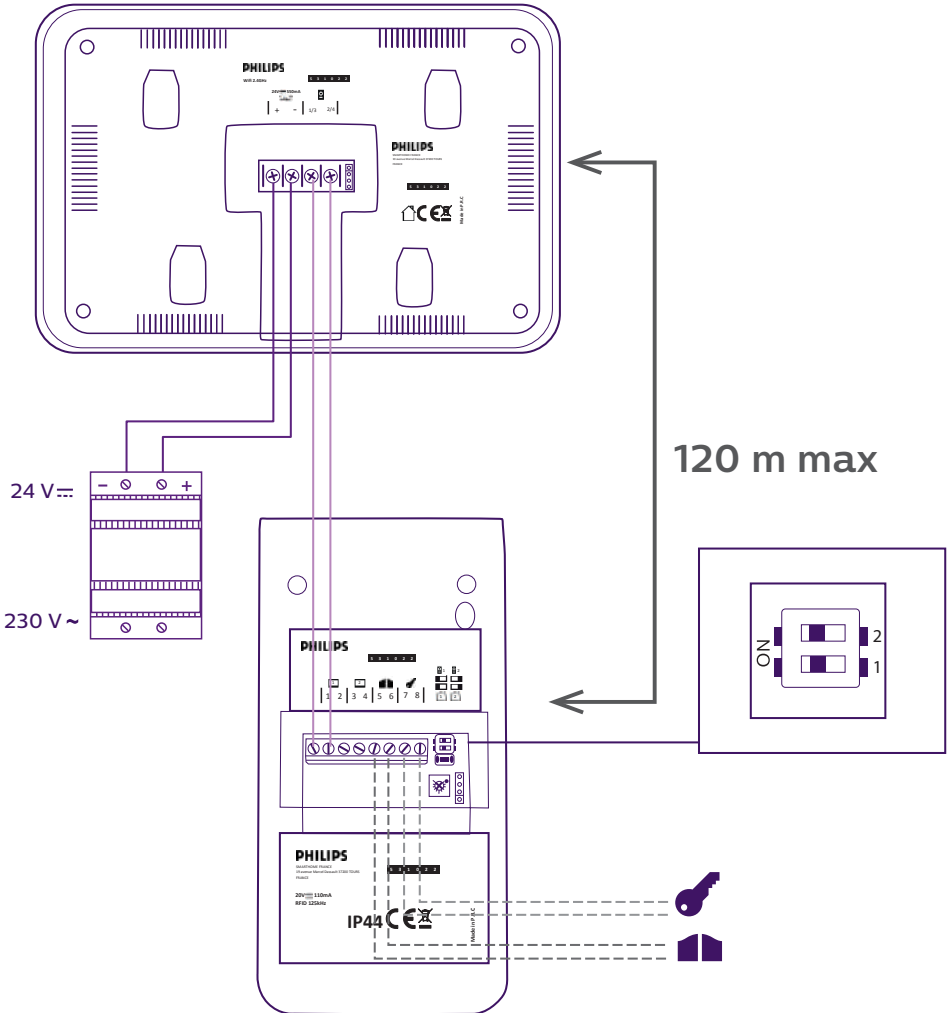


Fig. 2

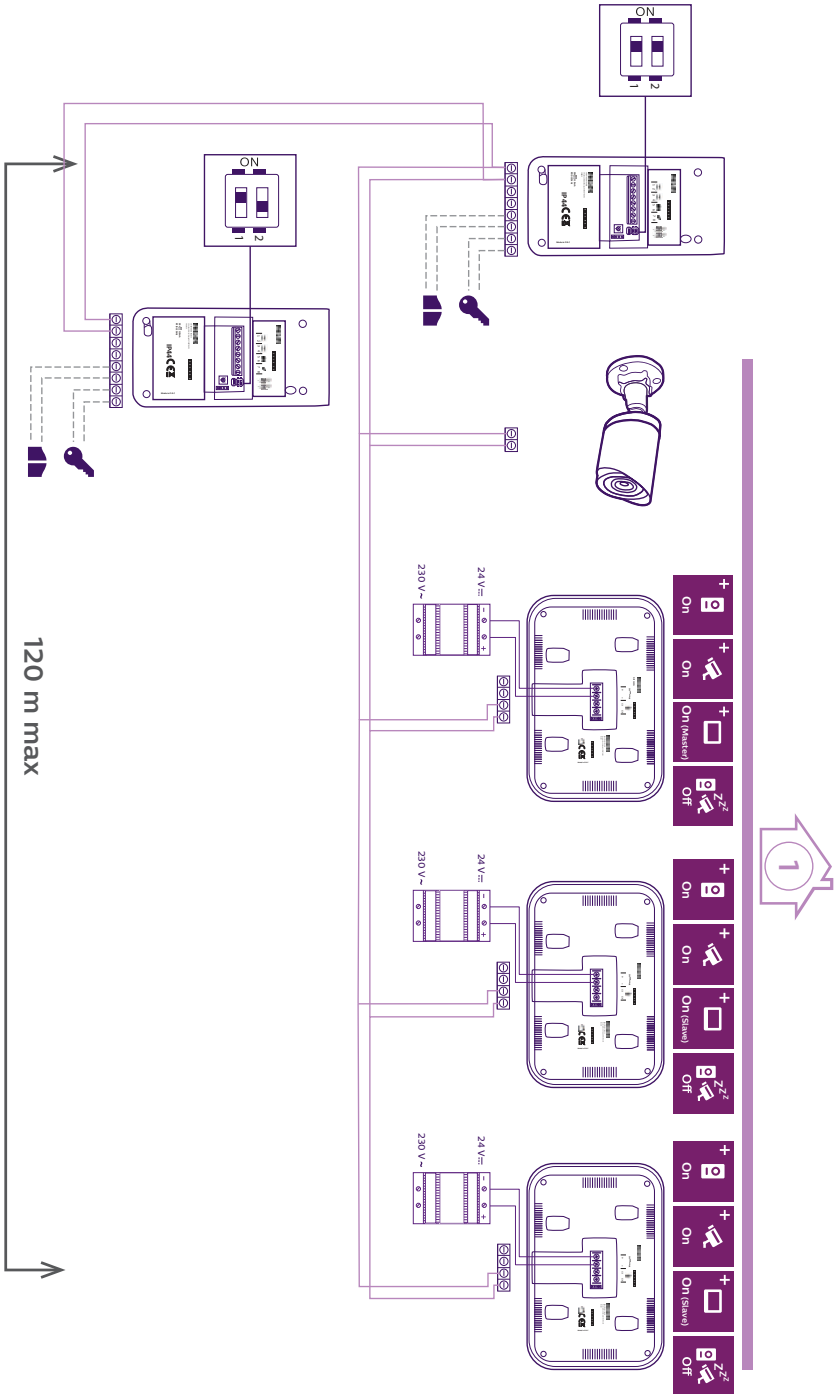
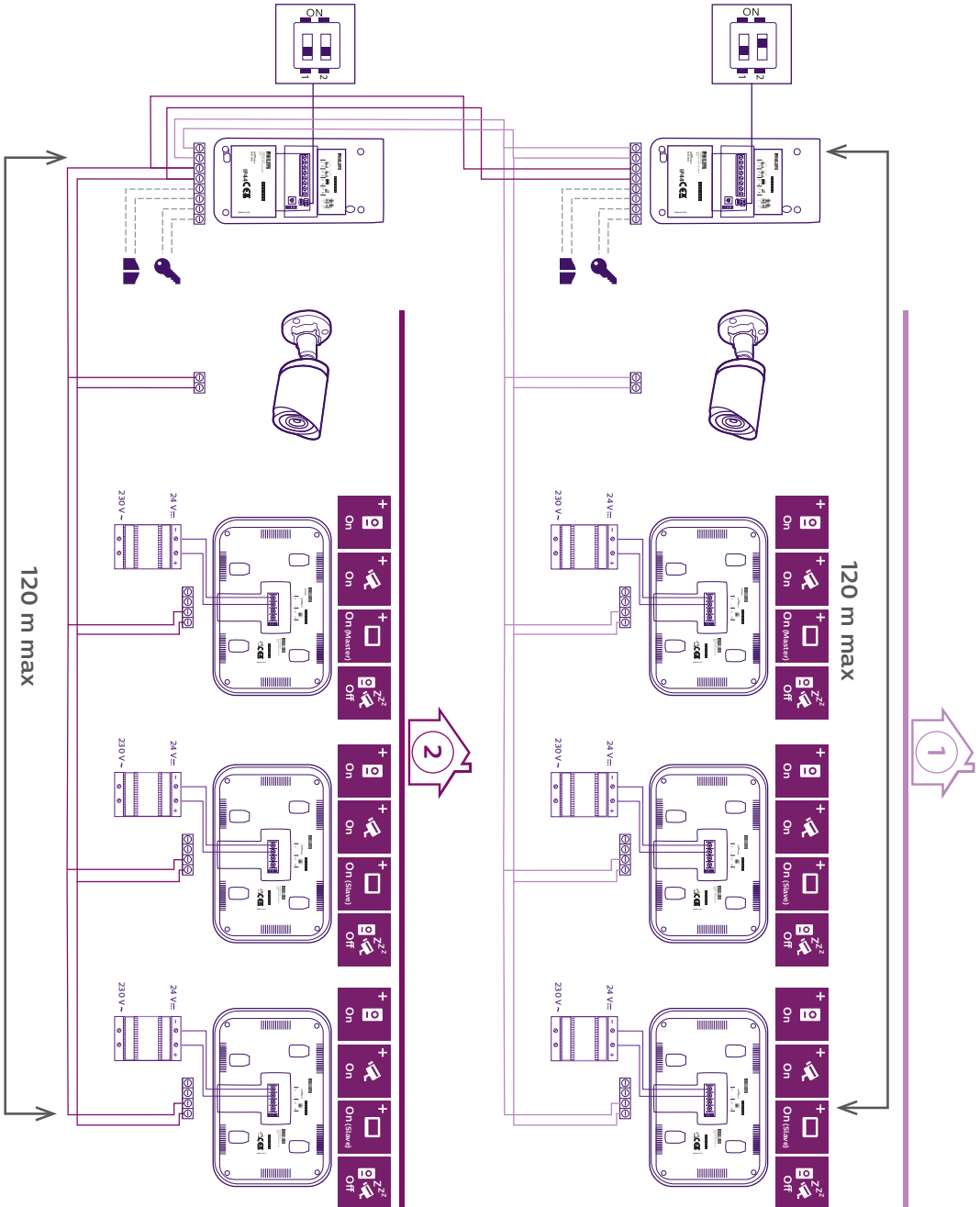


Fig. 3



INHOUDSOPGAVE

| | | |
|-----------|--|------|
| 1 | VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN | p.2 |
| 2 | INHOUD VAN DE KIT | p.2 |
| 3 | ALGEMEEN | p.3 |
| 4 | NOMENCLATUUR | p.3 |
| 5 | INSTALLATIE VAN HET PRODUCT | p.5 |
| | 1. Bedrading | |
| | 2. Instelling van de straatunit | |
| | 3. Installatie van het hoofdscherm of extra scherm | |
| | 4. Installatie van de hoofd- of extra straatunit | |
| | 5. Installatie van een camera (optie) | |
| 6 | SCHERMINTERFACE | p.9 |
| | A. Functie monitoring | |
| | B. Functie intercom | |
| | C. Regelingen | |
| | D. Fotoalbum | |
| | E. Videoalbum | |
| 7 | GEBRUIKSAANWIJZING | p.14 |
| 8 | SMARTPHONE-APPLICATIE | p.15 |
| 9 | TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN | p.22 |
| 10 | ACCESSOIRES | p.23 |
| 11 | FAQ | p.24 |
| 12 | TECHNISCHE ONDERSTEUNING - GARANTIE | p.27 |
| 13 | VEILIGHEIDSMATREGELEN | p.28 |
| 14 | FCC/EG-WAARSCHUWING | p.29 |
| 15 | CONFORMITEITSVERKLARING | p.29 |

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Belangrijk!

- Lees de gebruikershandleiding aandachtig voordat u dit product installeert of gebruikt.
- Als u dit product voor anderen installeert, laat dan de handleiding of de kopie achter bij de eindgebruiker.

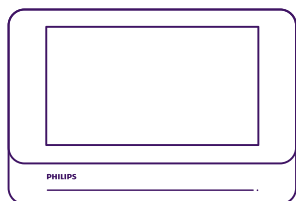
Waarschuwing:

- De verschillende onderdelen mogen alleen door een bevoegde technicus worden gedemonteerd.

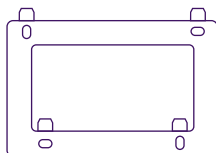
Veiligheidsmaatregelen:

- Voor een veilig gebruik van dit systeem is het noodzakelijk dat de installateurs, gebruikers en technici alle veiligheidsprocedures volgen die in deze handleiding beschreven worden.
- Er worden zo nodig specifieke waarschuwingen en attentiesymbolen aangegeven op de onderdelen.

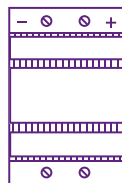
2. INHOUD VAN DE KIT



1. Scherm 7"



2. Muursteun



3. Modulaire voeding



4. Straatunit



5. 5 RFID-badges

- 2 gebruikers (grijs)
- 1 admin (geel)
- 1 - (rood)
- 1 + (blauw)

3. ALGEMEEN

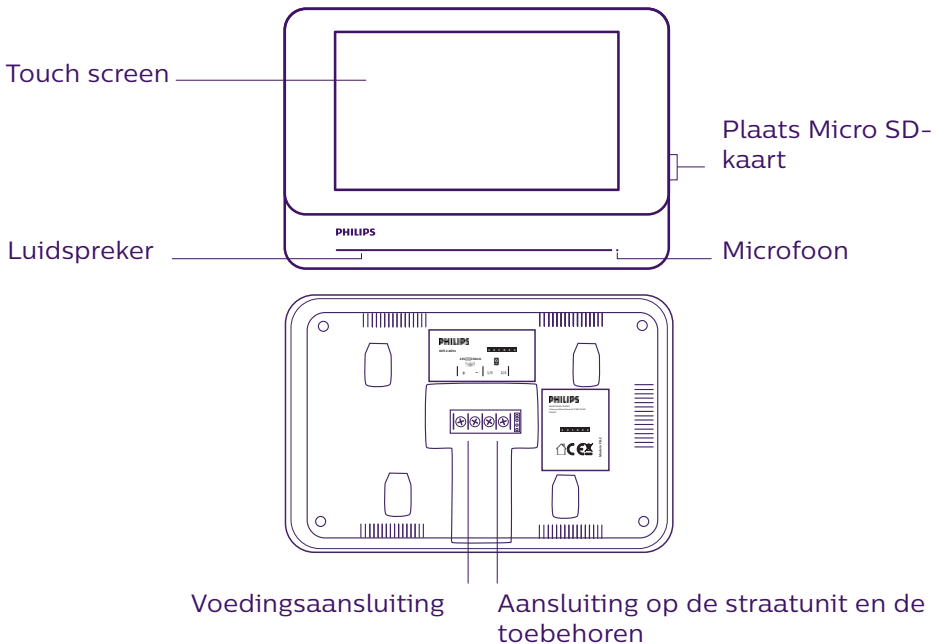
Deze videofoon is samengesteld uit een antwoordset binnen met aanraakscherm en een buitenunit met intercom en camera waarmee u de bezoeker die heeft gebeld kunt zien en ermee kunt praten. Het systeem kan eenvoudig geïnstalleerd worden omdat er slechts 2 draden nodig zijn voor alle functies (bel, video, intercom, bediening slotplaat en automatische poort).

De **WelcomeEye** technologie stelt u in staat de straatunit te delen tussen 2 families. Elke familie kan over maximaal 3 schermen beschikken. Het systeem kan uit maximaal één camera en twee straatunits per familie bestaan.

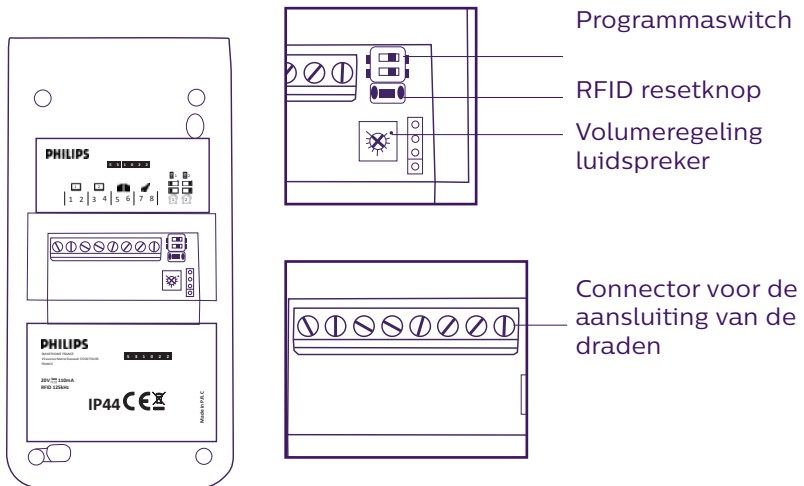
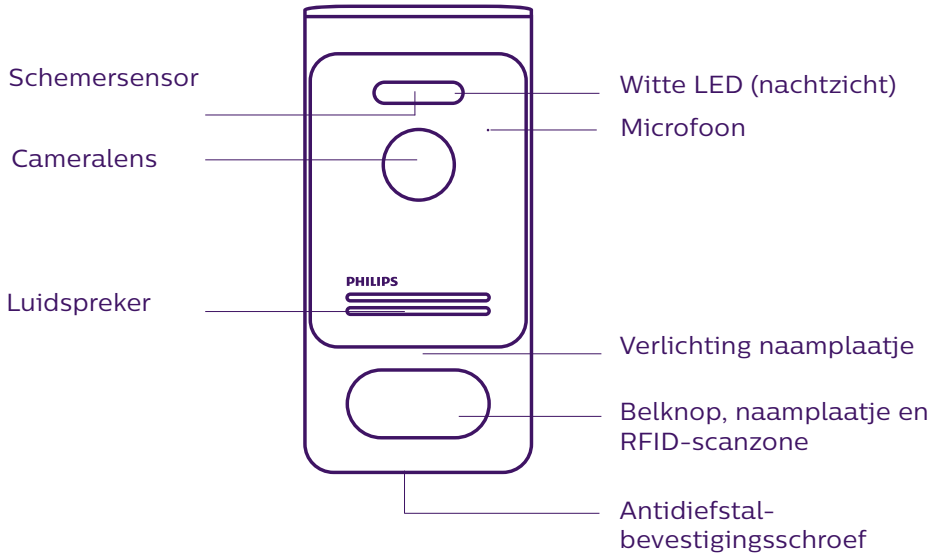
Lees voor een efficiënt gebruik deze handleiding zorgvuldig door.

4. NOMENCLATUUR

Scherm:



Straatunit:



Opmerkingen:

- Wanneer men op de belknop drukt, gaat binnen bij het scherm een beltoon over en wordt het videobeeld weergegeven.
- Om het etiket van het naamplaatje te veranderen demonteert u het frontpaneel en klikt u het plastic plaatje los achter het etiket.

5. INSTALLATIE VAN HET PRODUCT

Advies en belangrijke opmerkingen:

- Om optimaal gebruik te maken van uw straatunit raden wij u aan deze in te stellen (RFID, mode 1 of 2 families, 1 of 2 straatunits, volumeregeling van de luidspreker), alvorens het systeem definitief te installeren. Om te controleren of de instellingen correct zijn uitgevoerd, is het nodig om uw apparaat eerst te proberen.
- Als u het product vóór de installatie wilt testen, moet u ervoor zorgen dat de straatunit en het scherm zich hierbij niet in hetzelfde vertrek bevinden, omdat de videofoon anders een schelle fluittoon kan afgeven (Larsen-effect).
- Plaats de camera niet direct in de zon of tegenover een weerspiegelend oppervlak.
- De straatunit 's nachts niet blootstellen aan een lichtbron; de schemersensor is anders niet actief
- Het verdient aanbeveling de kabels tegen schokken of weersinvloeden te beschermen door een mantel.
- Voor de versie WelcomeEye Connect: om optimaal gebruik te maken van de WiFi-functie van uw scherm raden wij u aan te controleren of uw WiFi-netwerk met de frequentie 2.4GHZ bereikbaar is op de installatieplaats.

1. Bedrading

Laat de kabel van de videofoon niet door dezelfde kabelmantel lopen als de elektriciteitskabels, om risico op storingen of slechte werking te voorkomen.

Opgelet: De draden mogen in geen geval worden verdubbeld om de doorsnede te vergroten.

a. Aansluiting van de videofoon (scherm, straatunit en camera)

Te gebruiken draden: **2 draden 0.75 mm² tot 80 m of 2 draden 1.5 mm² tot 120 m.**
De kabel tussen de apparaten moet uit één stuk bestaan (geen wago of domino)

- Sluit de draden stevig aan volgens een van de bekabelingsschema's naargelang de gewenste configuratie.
- Raadpleeg zorgvuldig het etiket op de achterzijde van het scherm en op de achterzijde van de straatunit.
- **Stel naargelang de gekozen configuratie de switches in op de achterzijde van de straatunit en stel de scherminterface in (zie hoofdstuk 2 Instelling straatunit).**

c. Aansluiting van een automatische poort

- De straatunit beschikt over een droog (spanningsvrij) contact dat op de bedieningsdrukknop van de automatische poort aangesloten moet worden.
- Sluit deze rechtstreeks aan op de aansluitklemmen 5 en 6 op de achterzijde van de straatunit (u hoeft geen rekening te houden met de polariteit).
- De functie is alleen mogelijk als de desbetreffende video van de straatunit wordt weergegeven.

b. Aansluiting van een elektrische slotplaat of elektrisch slot

Belangrijk: De slotplaat of het elektrische slot dat u wilt bedienen, moet uitgerust zijn met een mechanisch geheugen. De stroom van de slotplaat mag niet hoger zijn dan 1,1A.

- Sluit deze rechtstreeks aan op de aansluitklemmen 7 en 8 op de achterzijde van de straatunit (u hoeft geen rekening te houden met de polariteit).

- De droogcontact-functie is alleen mogelijk als de desbetreffende video van de straatunit wordt weergegeven.

2. Instelling van de straatunit (zie fig. 1, fig. 2 of fig. 3)

a. Instelling van het nummer van de straatunit:

Schuif switch 2 naar links op straatunit nr. 1 en naar rechts op straatunit nr. 2.

b. Instelling van het aantal families:

Zet switch 1 naar links voor een familie en naar rechts voor 2 families.

c. Volumeregeling van de straatunit:

Draai met een kruiskopschroevendraaier de stelschroef van de volumeregeling in de gewenste stand. Draai in de richting van de wijzers van de klok om het volume te verhogen. Draai in omgekeerde richting om het volume te verlagen.

d. Instellen van de RFID-functie:

De RFID functie is een functie die het mogelijk maakt de openingen met badges te beheren.

1) Programmering (of reset) van de administratorbadges:

(het scherm mag niet in contact staan met de straatunit om badges in te stellen)

Tijdens de eerste stroominschakeling moeten de badges in de onderstaande volgorde ingesteld worden:

(Zorg ervoor dat u de badges één voor één programmeert. Om problemen te voorkomen, is het beter om niet alle badges in uw hand houden)

1. Druk kort op de resetknop op de achterzijde van de straatunit waarna de straatunit 6 korte bieptonen laat horen.
2. Scan de administratorbadge (geel), de programmering wordt bevestigd door een kort biepgeluid.
3. Scan de badge + (blauw), de programmering wordt bevestigd door een kort biepgeluid.
4. Scan de badge - (rood), het einde van de programmering van de administratorbadges wordt bevestigd door een lang biepgeluid.

2) Een of meer gebruikersbadges toevoegen:

1. Scan de badge + (blauw), de toegang tot de programmering wordt bevestigd door 4 lange biepgeluiden.
2. Scan alle te activeren gebruikersbadges (grijs), de programmering voor elke gescande badge wordt bevestigd door een kort biepgeluid.
3. Wacht 10 seconden nadat alle badges geprogrammeerd zijn. Een lange piepton geeft het einde van de programmering aan.

3) Een of meer gebruikersbadges deactiveren:

1. Scan de badge - (rood), de toegang tot de programmering wordt bevestigd door 4 lange biepgeluiden.
2. Scan alle te deactiveren gebruikersbadges (grijs), de deprogrammering voor elke gescande badge wordt bevestigd door een kort biepgeluid.
3. Wacht 10 seconden nadat alle badges gedeprogrammeerd zijn. Een lange piepton geeft het einde van de programmering aan.

4) Alle gebruikersbadges deactiveren:

1. Scan de administratorbadge (geel), de toegang tot de programmering wordt bevestigd door 4 korte biepgeluiden.
2. Scan 1 reeds toegevoegde gebruikersbadge (grijs), een kort biepgeluid geeft aan dat alle gebruikersbadges gedeprogrammeerd zijn.

5) Gebruik van de badges:

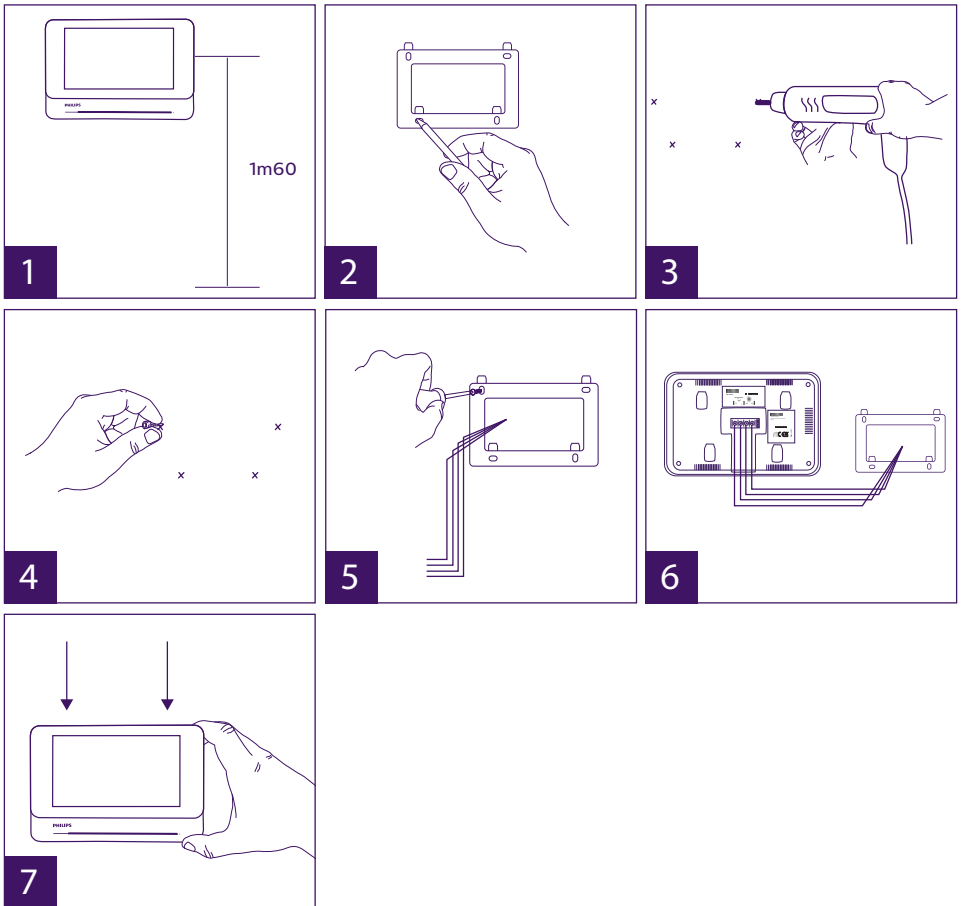
Schuif om uw elektrische slotplaat te openen uw van tevoren geprogrammeerde gebruikersbadge (grijs) kortstondig voor de RFID-scanzone. Door een kort biepgeluid wordt de opening van de elektrische slotplaat aangegeven.

Houd om de automatische poort te openen de badge 3 seconden voor de RFID-scanzone. Twee korte pieptonen geven aan dat de poort opengaat.

6) Vervanging van een badge

De RFID-badges hebben geen voorgeprogrammeerde functie. De functie wordt bepaald tijdens de programmering. De kleur van de badges is uitsluitend een middel om hun functie te herkennen. Als er een badge kwijt is, kan deze vervangen worden door elke willekeurige badge door de stap van de programmering opnieuw uit te voeren.

3. Installatie van het hoofdscherm of extra scherm




1 - Breng de wandhouder zodanig aan dat het scherm op een hoogte van ongeveer 1,60 m van de grond hangt.

2 - Teken de plaats van de boorgaten af met behulp van het bevestigingsframe.

3 - Boor de gaten.

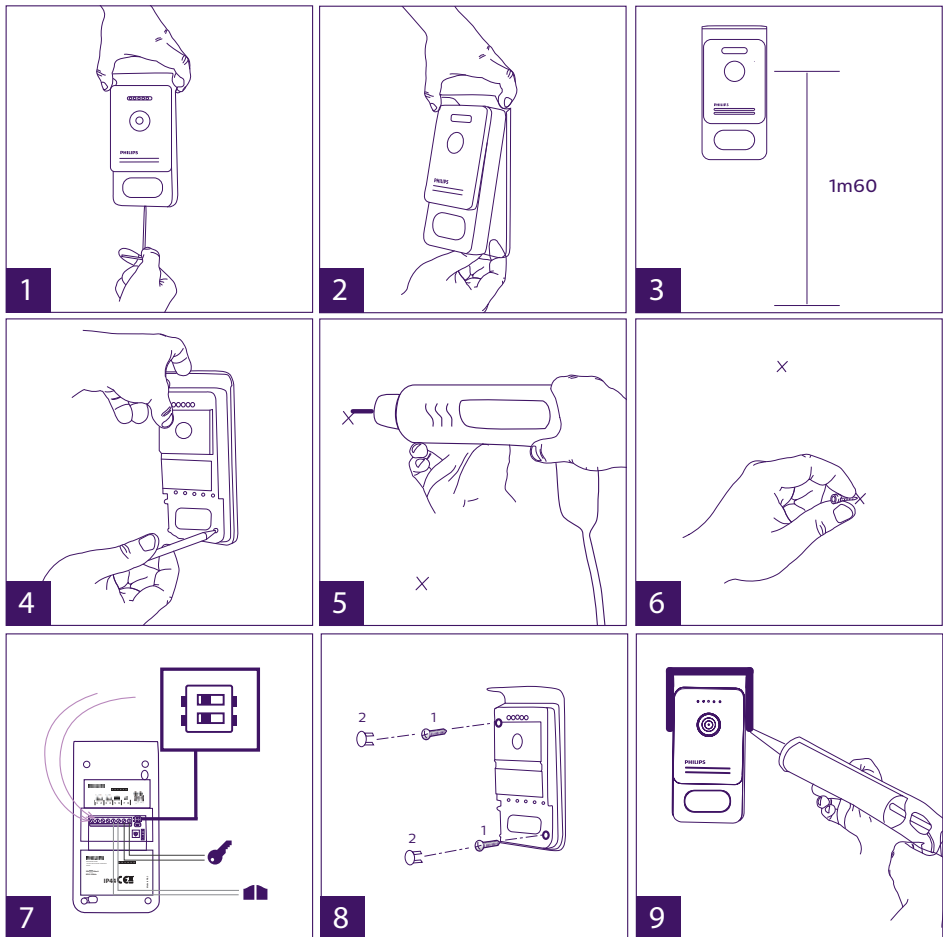
4 - Gebruik aan de ondergrond aangepaste deuvels (de meegeleverde deuvels zijn geschikt voor massieve muren).

- 5 - Bevestig de wandhouder.
- 6 - Sluit de 2 draden van de straatunit en de 2 voedingskabels aan volgens het bekabelingsschema.
- 7 - Breng het scherm op de wandhouder aan.
- 8 - Naargelang de gekozen configuratie en nadat de bekabeling voltooid is, kan een instelling van de interface nodig zijn.

 **Opgelet:** bij deze stap de 230V AC-voeding niet aansluiten.

4. Installatie van de hoofd- of extra straatunit

Opgelet: Het apparaat mag niet op de voeding aangesloten worden voordat de bekabeling voltooid is.




- 1 - Draai de antidiefstalschroef onder de straatunit los met behulp van de meegeleverde sleutel.
- 2 - Kantel het frontpaneel van de straatunit naar voren.
- 3 - De lens van de straatunit moet op een hoogte van ongeveer 1,60 m van de grond worden geplaatst.

- 4 - Teken de gaten af.
- 5 - Boor de gaten.
- 6 - Gebruik aan de ondergrond aangepaste deuvels (de meegeleverde deuvels zijn geschikt voor massieve muren).
- 7 - Sluit de twee draden van het scherm aan en sluit - indien nodig - de elektrische slotplaat en de poort aan (zie Hoofdstuk 1. Bekabeling). Stel de switches op de achterzijde van de straatunit in (zie Hoofdstuk 2. Instelling van de straatunit).
Breng een siliconen afdichting aan rond de volledige straatunit en op een droge muur om de muurvochtigheid niet te behouden.
- 8 - Breng de schroeven aan en plaats dan de twee doppen terug die de bevestigingsschroeven verbergen.
Opmerking: schroef door de zwarte doppen heen die op de achterkant van de straatunit geplaatst zijn, zonder ze te verwijderen.
Houd de rubberen plaat goed op de straatunit.
- 9 - Breng het frontpaneel van de straatunit aan en draai de antidiefstalschroef weer vast.
- 10 - Sluit de 230V AC-voeding aan op de modulaire adapter op een installatie die voldoet aan de van kracht zijnde regelgeving (voor Frankrijk NFC 15-100).
 - Controleer de goede werking (bel, video, RFID...).
 - Vergeet niet in geval van een tweede straatunit het (de) scherm(en) in te stellen.
- 11 - Breng een silicone* pakking aan tussen de afdekplaat en de muur om insijpeling van water te voorkomen. *Gebruik geen siliconen op basis van azijnzuur (azijngeur).



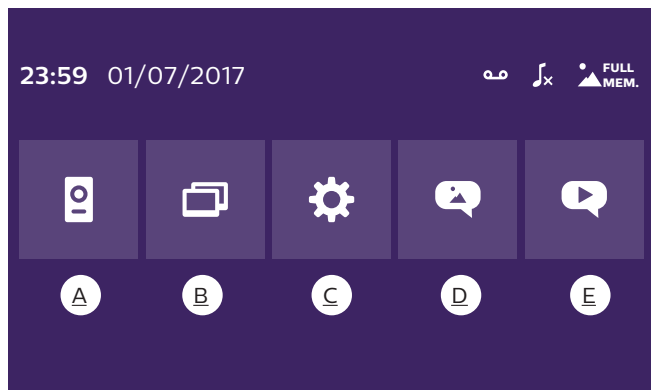
5. Installatie van een camera (optie)

Sluit de draden aan volgens het bedradingsschema.
Kies een geschikte plaats voor de installatie van de camera.
Controleer of geen enkel element de installatie hindert.
Schroef de muurhouder vast met behulp van de meegeleverde schroeven (voor massieve muren).
Richt de camera in de gewenste richting en draai de klembus vast.
Stel het (de) scherm(en) in 

6. SCHERMINTERFACE

Hoofdmenu

Raak het scherm aan om het in te schakelen en het hoofdmenu te openen



- [A. Functie monitoring](#)
- [B. Functie intercom](#)
- [C. Regelingen](#)
- [D. Fotoalbum](#)
- [E. Videoalbum](#)



: geeft aan dat de functie automatisch antwoordapparaat ingeschakeld is



: geeft aan dat de stille modus geactiveerd is (als deze modus geactiveerd is, zal er geen beltoon hoorbaar zijn via het scherm wanneer iemand belt)

Om de beltoon te activeren (ON) of te deactiveren (OFF) gaat u naar de instellingen en vervolgens



: geeft aan dat het geheugen vol is. De oudste foto's/video's worden in dat geval door nieuwe opnames vervangen.

A. Functie monitoring

met een druk op de knop (zonder oproep) heeft u toegang tot de spionmodus.



1

2

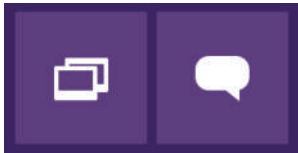
3

4

5

- 1: Om over te gaan naar het beeld van de tweede straatunit, de camera of terug te keren naar het hoofdmenu.
- 2: Om mondelinge communicatie te voeren via de straatunit en om op te hangen.
- 3: Om de elektrische slotplaat te openen.
- 4: Om de poort te openen.
- 5: Om een foto of video op te nemen naargelang de gekozen instellingen.

B. Functie intercom



1


2

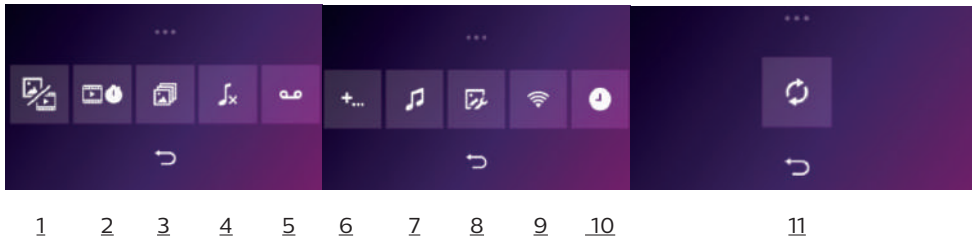
Functie alleen geldig als een extra scherm is aangesloten en de instellingen correct zijn uitgevoerd.

- 1: Om de functie te verlaten.
- 2: Om de andere schermen van de familie te bellen, te antwoorden wanneer gebeld wordt via een ander scherm of om op te hangen.

C. Regelingen

Het instellingenmenu bestaat uit 3 pagina's voor de WelcomeEye Connect. Om van de ene naar de andere pagina over te gaan, kan men het scherm naar rechts of naar links schuiven.

Klik op  om terug te keren naar het vorige menu.



1. Functie passagegeheugen



a

b

c

a: Foto-opname passage

b: Video-opname passage (hiervoor is een op het scherm geformatteerde micro SD-kaart vereist).

c: Uitschakeling van de functie passagegeheugen

2. Configuratie video-opnames (als de videomodus geselecteerd is)

Keuze van de opnameduur van de video (10, 20 of 30 sec) wanneer gebeld wordt bij afwezigheid of voor bewaking (**let op:** de functie werkt niet als er geen micro SD-kaart is).

3. Configuratie foto's (alleen als de fotomodus geselecteerd is)

Keuze van het aantal foto-opnames (1, 2 of 3) wanneer gebeld wordt bij afwezigheid of voor bewaking.

4. Deactivering van de stille modus

Met deze functie kan de bel van het scherm voor een bepaalde duur uitgeschakeld worden (siësta, ...). De LED's van het scherm blijven knipperen, om aan te geven dat iemand aanbelt.



a

b

c

a: activeren (**On**) / deactiveren (**Off**) de stille modus van het scherm

b: Tijd waarop de bel uitgeschakeld wordt.

c: Tijd waarop de bel weer ingeschakeld wordt.

5. Antwoordapparaat-functie (werkt als de videomodus geselecteerd is)

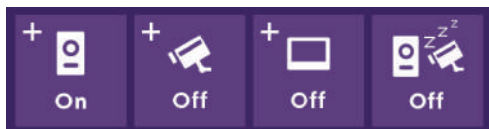
Met deze functie kan men een bericht inspreken dat weergegeven wordt als niemand de oproep beantwoordt. Om deze functie in te schakelen, dient men de video-opname tijdens oproepen in te stellen.



a b c

- a: Om de functie gesproken bericht in of uit te schakelen.
- b: Om het ingesproken bericht weer te geven.
- c: Om de opname van het ingesproken bericht te beginnen en te beëindigen (maximale duur van het bericht: 15 s.).

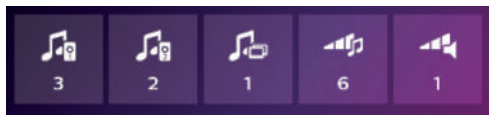
6: Configuratie van de opties van het systeem WelcomeEye



a b c d

- a: Activering van een tweede straatunit (kies **On** als een tweede straatunit gebruikt wordt).
- b: Activering van de optie camera (kies **On** als een camera gebruikt wordt).
- c: Configuratie van het of de scherm(en). Als het systeem meerdere schermen telt, moet u één scherm instellen als **Master** en de andere schermen als **Slave**. Als het systeem slechts één scherm telt, kiest u **Off**.
- d: Inschakeling van de energiezuinige stand van de visiofoon. Als de energiezuinige stand geactiveerd wordt (**On**), verbruikt het apparaat minder stroom. De straatunit wordt in de slaapstand gezet, waardoor het scherm geen oproepen meer ontvangt.

7: Audio-instellingen



a b c d e

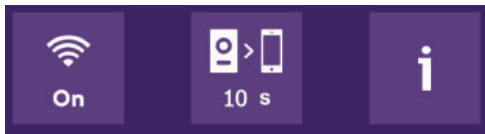
- a: Keuze van de beltoon wanneer gebeld wordt vanaf straatunit 1.
- b: Keuze van de beltoon wanneer gebeld wordt vanaf straatunit 2 (uitsluitend als een extra straatunit ingesteld is).
- c: Keuze van de beltoon wanneer gebeld wordt via de intercom (uitsluitend als een extra scherm ingesteld is).
- d: Volume-instelling van de bel van het scherm.
- e: Instelling van de geluidsterkte van de luidspreker van het scherm tijdens gesprekken.

8: Instelling van het beeld

Instelling van de helderheid, het contrast en de kleur van het beeld.

9: Beheer van het WIFI-netwerk

Opmerking: Het gebruik van het WIFI-netwerk en de smartphone-applicatie wordt nader beschreven in hoofdstuk 8 Applicatie.



a

b

c

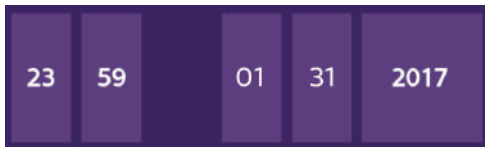
a: Activering (**On**) of deactivering (**Off**) van het WIFI-netwerk.

b : instelling van de tijd tussen het moment waarop een bezoeker belt en het moment waarop het bericht naar de smartphone verzonden wordt.

c: Toegang tot informatie over het netwerk en reset van het WIFI-netwerk.

10: Instelling van tijd en datum

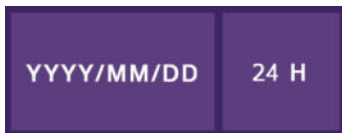
a: instelling van de tijd en de datum



De tijd en datum kunnen ingesteld worden met de applicatie.

b: instelling van het formaat van de datum (uitsluitend van toepassing op het hoofdmenu) en de tijd.

Verschuif de afbeelding om dit menu te openen.



11: Menu Reset

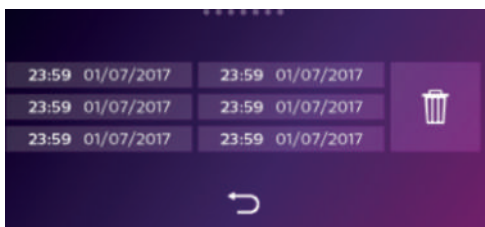
a: Reset en formattering van de micro SD-kaart. Kan nodig zijn tijdens het eerste gebruik van een micro SD-kaart.

b: Reset van het interne geheugen.

c: Reset van de fabrieksinstellingen van het toestel terugkeert naar de standaardinstellingen (functie passagegeheugen, instelling video- en foto-opnames, uitschakeling van de bel, functie antwoordapparaat, instelling van de opties, audio-instelling, instelling van het beeld, WIFI, datum en tijd). De opgeslagen foto's en video's blijven bewaard.

D. Fotoalbum

Om het album van de opgeslagen foto's te openen. Het cijfer in de rode stip geeft het aantal niet bekeken foto's aan.



23:59 01/07/2017

: datum en tijd van de foto-opname. Klik erop om de foto te bekijken.



: Om een of meer foto's te wissen. Klik op de prullenmand en selecteer vervolgens de te wissen foto's en klik daarna nogmaals op de prullenmand om ze te wissen.

E. Videoalbum


Dit menu is alleen toegankelijk als een micro SD-kaart is aangebracht.


Om het album van de opgeslagen video's te openen. Het cijfer in de rode stip geeft het aantal niet bekeken video's aan.



De procedure voor het bekijken en wissen van video's is hetzelfde als die van het fotoalbum.

7. GEBRUIKSAANWIJZING

Beantwoorden van een oproep:

- Door op de knop van de straatunit te drukken, wordt een geluidssignaal geactiveerd en het scherm ingeschakeld. U beschikt over 20 s. om de oproep te beantwoorden. Zodra de bezoeker geïdentificeerd is, drukt u op de knop  om met hem of haar te praten.

- Na een gesprek van 2 minuten wordt de verbinding verbroken en keert het scherm terug naar de startpagina. Druk als het gesprek beëindigd is voordat de 120 s. verstreken zijn op de toets  om de verbinding te verbreken. Het scherm keert vervolgens terug naar de startpagina.

- Druk om het beeld weer op te roepen op  op het startscherm. Druk om opnieuw 120 s. gesprek te starten op de toets .

- Druk om een elektrisch slot of een elektrische slotplaat te bedienen op de toets .

- Druk om een automatische poort te bedienen op de toets .

Oproep bij afwezigheid:

- Door op de knop van de straatunit te drukken, wordt een geluidssignaal geactiveerd en het scherm ingeschakeld. Als de functie passagegeheugen ingeschakeld is (foto of video) wordt automatisch een opname van de bezoeker opgeslagen voor de gebruiker. (Deze functie kan niet geraadpleegd worden met de applicatie)

- Als u kiest voor de opname van foto's wordt een bepaald aantal beelden opgeslagen dat overeenkomt met het aantal foto's dat u geselecteerd heeft (1, 3 of 5). Deze foto's worden opgeslagen in het interne geheugen als er geen micro SD-kaart is aangebracht. Zo niet worden ze opgeslagen op de micro SD-kaart.

Opmerking: de in het interne geheugen opgeslagen foto's kunnen niet gekopieerd worden op een geheugenkaart.

- U kunt ook kiezen voor video-opname. In dat geval wordt een video met geluid opgenomen. Voor deze functie is een micro SD-kaart nodig. De video's worden enkel op uw micro SD-kaart opgeslagen. De opnameduur kan ingesteld worden (10, 20 of 30 seconden).

- In geval van een absentiebericht (passage-opname of bericht) wordt met een rode stip met een cijfer op het startscherm het aantal niet gelezen berichten aangegeven.

- De versie WelcomeEye Connect Pro beschikt over een antwoordapparaat-functie. Als de antwoordapparaat-functie geactiveerd is, wordt het opgenomen bericht afgespeeld op de straatunit. Na afloop van het bericht keert het systeem automatisch terug naar de modus video- en audio-opname. De bezoeker kan dus een bericht achterlaten. Opgelet: de antwoordapparaat-functie is alleen mogelijk als de video-opname ingeschakeld is.

Slaapstand

- Het scherm gaat automatisch over op de slaapstand zodat niet alleen energie bespaard wordt, maar ook de levensduur van het scherm verlengd wordt.

- Als een ander menu dan het hoofdmenu op het scherm weergegeven wordt, gaat het automatisch over op het hoofdscherm als er 15 seconden lang geen actie uitgevoerd wordt.


- Als het hoofdmenu op het scherm weergegeven wordt, gaat het automatisch over op de slaapstand als er 15 seconden lang geen actie uitgevoerd wordt.

- Men hoeft het scherm slechts aan te raken om de slaapstand te verlaten.

8. SMARTPHONE-APPLICATIE

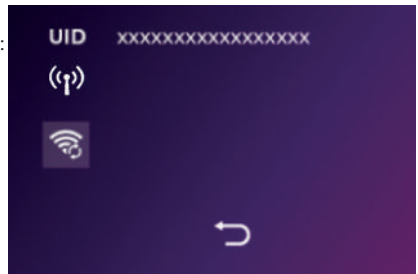
 **alleen compatibel met wifi 2,4GHZ**

Een monitor aansluiten op het wifi-netwerk

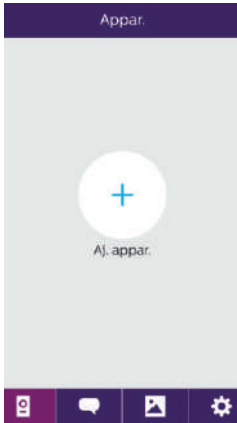
1. Download de Philips-applicatie op uw smartphone. Vanuit de Apple store of de Play store  . (U moet alle verzoeken om toestemming met betrekking tot de telefoon goedkeuren)

2. Ga op het scherm naar  en vervolgens  en activeer de wifi: 

3. Ga naar , waarna het volgende menu verschijnt:



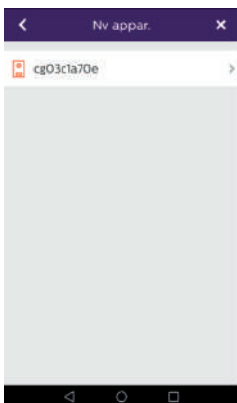
Opmerking: Als het pictogram  niet op de tweede regel verschijnt, voer dan een reset uit van het wifi-netwerk door te klikken op  en wacht vervolgens tot het pictogram  verschijnt (circa 30 sec.).



4. Klik in de WelcomeEye applicatie op + om een apparaat toe te voegen.



5. Android: Klik op nieuw apparaat en daarna op volgende



De UID van uw scherm moet verschijnen. Klik erop.



Kies de box waar u uw scherm mee wilt verbinden, voer handmatig de wifisleutel van de Internetbox in en klik op 'suivant' (volgende).



5 Bis. IOS: Klik op 'nouvel appareil' (nieuw apparaat) en daarna op 'suivant' (volgende).



Verlaat de applicatie en ga naar de wifi-instellingen van de smartphone. Maak verbinding met het Wifi-net dat begint met 'UIDcg.....'

Wanneer u gevraagd wordt een wachtwoord in te voeren, voer dan het wachtwoord in dat op de interface van het Philips-scherm verschijnt: cg.....



Ga terug naar de applicatie en klik op 'suivant' (volgende). Geef de naam van het netwerk van uw internetbox aan en voer handmatig de wifisleutel van uw internetbox in.



: Het wachtwoord weergeven



6. Voer de naam in die u aan uw apparaat wenst te geven, de gebruikersnaam, het wachtwoord en het aantal openingen (= kanaalnummer) dat u wenst te bedienen. Het wachtwoord wordt gevraagd telkens wanneer u uw elektrische slotplaat of poort via de applicatie wenst te openen.

Let op: het wachtwoord mag geen 2 identieke cijfers na elkaar bevatten

Let op: standaard wachtwoord 1234.

Kanaalnummer

1 = alleen slotplaat bediening

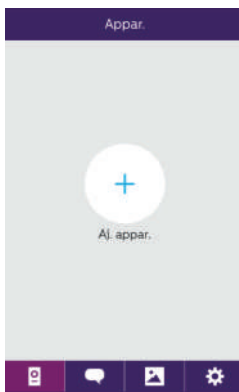
2 = bediening slotplaat en poort

Klik op Ops.

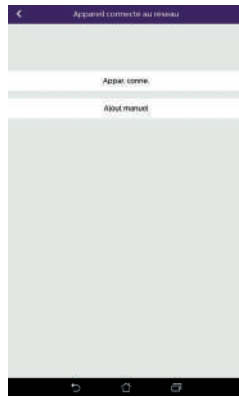
Uw videofoon is vanaf nu verbonden met het wifi-netwerk en uw smartphone kan de oproepen ontvangen.

Een smartphone toevoegen aan een verbonden videofoon

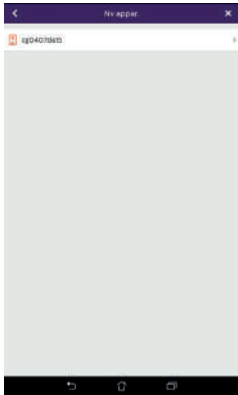
1. Download de Philips WelcomeEye applicatie op uw smartphone vanuit de Apple store of Play store



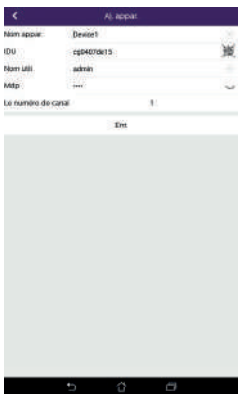
2. Klik in de WelcomeEye applicatie op + om een apparaat toe te voegen.



3. Klik op met het netwerk verbonden apparaat en vervolgens op appar.conne. Controleer of de smartphone verbonden is met hetzelfde wifi-netwerk als het scherm.



4. De UID van uw scherm moet verschijnen. Klik erop.



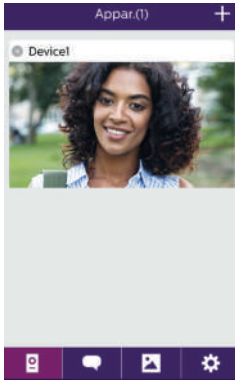
5. Voer de naam in die u aan uw apparaat wenst te geven, de gebruikersnaam, het wachtwoord (moet identiek zijn aan het wachtwoord dat u bij de 1e installatie heeft ingevoerd) en het aantal openingen (= kanaalnummer) dat u wenst te bedienen. Het wachtwoord wordt gevraagd telkens wanneer u uw elektrische slotplaat of poort via de applicatie wenst te openen.

Opgelet: Wanneer u 1 kiest voor het kanaalnummer, kunt u alleen de elektrische slotplaat bedienen.


Klik op Ops.

6. Uw smartphone kan nu de oproepen van uw visiofoon ontvangen.

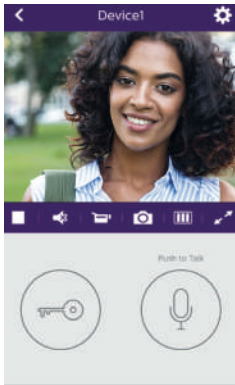
Interfacefunctie





 Groepeert de verschillende apparaten en maakt het mogelijk om over te gaan op de bewakingsstand.


 Om een apparaat toe te voegen


Klik op de afbeelding om over te gaan op de monitoringmodus.




 Maakt het mogelijk om de camera-instellingen te beheren: naam, wachtwoord, wifi-netwerk, Aantal zenders en alarm.

 Starten/beëindigen van mijn rechtstreekse weergave.

 Activeren/deactiveren van het geluid.

 Opnemen van een video.

 Nemen van een foto.

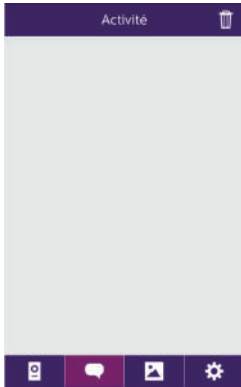
 Modus volledig scherm



De elektrische slotplaat of de poort openen (voer uw pincode in).



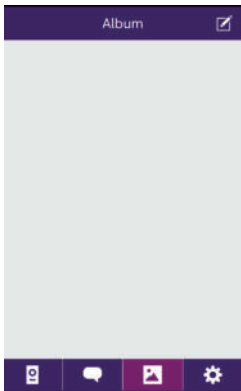
Ingedrukt houden om met de bezoeker te communiceren.



Om opnames te verwijderen



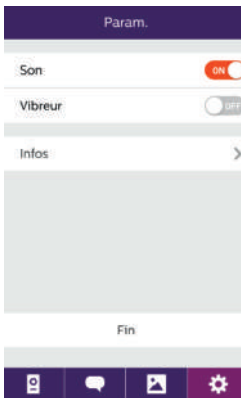
Groepeert de opnames.



Om de foto's te bewerken (verwijderen, sorteren en groeperen)



Groepeert de opgeslagen foto's.



Son



Notificaties op iOS en oproep op android.

Vibreur



Infos



Informatie over de applicatie.

Fin

De toepassing verlaten.



De instellingen beheren.

9. TECHNISCHE KENMERKEN

Schermb:

ref: 531022 (WelcomeEye Connect Pro)

- 2 draden
- Touch screen 7"
- Resolutie 800 x 480
- Micro SD-kaart klasse 10 tot 32Gb (niet meegeleverd)
- Wifi 2.4 GHz IEEE 8111 b/g/n
- Uitgezonden radiovermogen: Maximaal 18 dB
- Stroomverbruik: 550mA
- Verbruikt vermogen: 13,2W
- 6 beltonen (85dB)
- Afmetingen: 142 (h) x 210 (b) x 15 (d)

Straatunit: (WelcomeEye Outdoor)

ref: 531022

- Sensor C-MOS kleur 900TVL
- Kijkhoek 130°H, 90°V
- Nachtzicht (witte leds)
- Slotplaatbediening 12V/1.1A/ 1,5 s.
- Bediening poort: uitschakelvermogen 12V/2A
- RFID (125kHz)
- IP44
- Gebruikstemperatuur: -20°C / +50°C
- Afmetingen: 168 (h) x 82 (b) x 38 (d)

Applicatie **WelcomeEye Pro** (uitsluitend voor WelcomeEye Connect Pro):

- Android v5.0 of recenter
- iOS 9 of hoger
- PUSH berichten

WelcomeEye Monitor Pro: (extra scherm)

ref: 531024

- 2 draden
- Scherm 7"
- Resolutie 800 x 480
- Stroomverbruik: 460mA
- Verbruikt vermogen: 11,1W
- 6 beltonen (85dB)
- Afmetingen: 142 (h) x 210 (b) x 15 (d)

WelcomeEye Outdoor Pro: (Extra straatunit)

ref: 531023

- Sensor C-MOS kleur 900TVL
- Kijkhoek H 130° / V 90°
- Nachtzicht (witte leds)
- Slotplaatbediening 12V/1.1A/ 1,5 s.
- Bediening poort: uitschakelvermogen 12V/2A
- RFID (125kHz)
- IP44
- Gebruikstemperatuur: -20°C / +50°C
- Afmetingen: 168(h) x 82(b)) x 38(d)

WelcomeEye Cam: (extra camera)

ref: 531007

- Sensor C-MOS kleur 900TVL
- Kijkhoek: 95°H, 75°V
- Gebruikstemperatuur: -20°C / +50°C
- Beschermingsgraad: IP66

10. ACCESSOIRES

WelcomeEye AddComfort Pro (ref: 531024)*

WelcomeEye Cam - DES 9900 CVC (ref.: 531007)

WelcomeEye Outdoor Pro (ref: 531023)**

WelcomeEye Lock - DES 1000 EDL (ref: 531008)

WelcomeEye Lock - DES 1100 EDL (ref: 531009)

WelcomeEye Power - DES 1000 DPS (ref.: 531010)**

WelcomeEye TAG - DES 1000 ACI (ref.: 531011)**

* Raadpleeg voor meer informatie de complete handleiding van WelcomeEye Comfort Pro op www.avidsen.com.

** Raadpleeg voor meer informatie de complete handleiding van WelcomeEye Connect Pro op www.avidsen.com.

11. FAQ

| Storing | Oorzaak | Oplossing |
|---------------------------------------|--|--|
| • Het scherm gaat niet aan | • Het scherm staat niet onder stroom | • Controleer of de voeding goed is aangesloten en de spanning ingeschakeld is • Controleer de polariteit van de schermaansluiting of bij de uitgang van de voeding |
| | • Slechte aansluiting of kortsluiting op de lijn | • Los het probleem van de aansluiting op. |
| • Geen werking na de 1ste installatie | • Verkeerde aansluiting | • Het apparaat gaat gepaard met belangrijke beveiligingen. Koppel de voeding minstens 1 minuut af, corrigeer de installatiefout en sluit de voeding weer aan. Merk op dat de beveiligingen niet werken bij een rechtstreekse aansluiting van het apparaat op 230 VAC en dat deze fout niet onder de garantie valt. |
| | • Omwisseling van de polariteit op de voeding | |
| | • Kortsluiting op de lijn | |

| | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • De straatunit is ingeschakeld maar de bel van het scherm werkt niet <p>de modus 'ne pas déranger' (niet storen) is geactiveerd</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Configuratieswitch van de straatunit | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de straatunit niet geprogrammeerd is voor 2 families. Herinnering: een familie = switch 1 op ON, twee families = switch 1 op OFF. Verbreek de stroom minstens 5 seconden opdat de nieuwe instellingen verwerkt worden (pagina 6) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Configuratiemenu van het scherm | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het scherm geldig is |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Aansluiting | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het scherm goed aangesloten is op 1 en 2 van de straatunit (voor een gebruik door 1 familie) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Energiezuinige stand ingeschakeld | <ul style="list-style-type: none"> • (pagina 12) |
| <ul style="list-style-type: none"> • Slecht beeld en/of geluid | <ul style="list-style-type: none"> • Omgeving | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de gebruikte draden de juiste dikte hebben en of de aansluitdraden van de visiofoon niet in dezelfde leiding liggen als de 230 VAC. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Paars beeld | <ul style="list-style-type: none"> • Aansluiting | <ul style="list-style-type: none"> • De aansluitdraad mag niet om zichzelf gewikkeld zijn |
| <ul style="list-style-type: none"> • Beeld is te licht | <ul style="list-style-type: none"> • Positie van de camera | <ul style="list-style-type: none"> • Richt de camera niet direct naar de zon of een weerspiegelend oppervlak. |
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer de instellingen van het scherm (pagina 12) |
| <ul style="list-style-type: none"> • Het geluidsvolume van de straatunit is te zwak | <ul style="list-style-type: none"> • Instellingen | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer de instellingen op de achterzijde van de straatunit |
| <ul style="list-style-type: none"> • Het geluidsvolume vanuit de straatunit is te zwak | <ul style="list-style-type: none"> • Opening van de microfoon van de straatunit verstopt | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer en corrigeer |

| | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • De stand 2 families werkt niet | <ul style="list-style-type: none"> • Configuratie | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de straatunit niet geprogrammeerd is voor 2 families. Herinnering: een familie = switch 1 op ON, twee families = switch 1 op OFF. Verbreek de stroom minstens 5 seconden opdat de nieuwe instellingen verwerkt worden (pagina 6) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Configuratiemenu van de schermen | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de schermen geldig zijn (het ene EN het andere) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Aansluiting | <ul style="list-style-type: none"> • De schermen voor familie 1 moeten aangesloten worden op 1 en 2 van de straatunit, die van familie 2 op 3 en 4 |
| <ul style="list-style-type: none"> • Het extra scherm werkt niet | <ul style="list-style-type: none"> • Configuratie | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de menu's van uw schermen goed ingesteld zijn met EEN masterscherm, de andere moeten VERPLICHT ingesteld zijn als slave |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Aansluiting | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het extra scherm goed aangesloten is op 1 en 2 van de straatunit bij gebruik door 1 familie |
| <ul style="list-style-type: none"> • De extra straatunit werkt niet | <ul style="list-style-type: none"> • Configuratie | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer de stand van switch 2 van de straatunits (pagina 6), beide moeten verschillend zijn. Verbreek de stroom minstens 5 seconden opdat de nieuwe instellingen verwerkt worden |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Configuratiemenu van de schermen | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de schermen geldig zijn (het ene EN het andere) |
| <ul style="list-style-type: none"> • De micro SD-kaart wordt niet herkend, bericht "SD card error" | <ul style="list-style-type: none"> • Geen mappen aangemaakt | <ul style="list-style-type: none"> • Bij de 1ste aanbrenging moet de kaart verplicht geformatteerd worden door het scherm (pagina 13) |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Kwaliteit van de micro SD-kaart | <ul style="list-style-type: none"> • Gebruik minstens een kaart van de klasse 10 |

| | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Na installatie van de micro SD-kaart, onmogelijk om toegang te verkrijgen tot het interne geheugen • Onmogelijk om toegang te verkrijgen tot de foto's van het interne geheugen op de micro SD-kaart | <ul style="list-style-type: none"> • De micro SD-kaart is prioritair en geeft geen toegang meer tot het interne geheugen | <ul style="list-style-type: none"> • Verwijder de micro SD-kaart om toegang te verkrijgen tot het interne geheugen |
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Normale werking |
| <ul style="list-style-type: none"> • Geen video-opname | <ul style="list-style-type: none"> • Geen micro SD-kaart aangebracht | <ul style="list-style-type: none"> • De video-opname is alleen mogelijk wanneer een micro SD-kaart in het scherm is aangebracht |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Verkeerd formaat van de kaart | <ul style="list-style-type: none"> • Kaarttype micro SD of micro SDHC, vooral geen micro SDXC |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Capaciteit van de kaart ongeschikt | <ul style="list-style-type: none"> • Minimaal 64Mb, maximaal 32Gb, klasse 10 |
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer de opslagmodus (pagina 11) |
| <ul style="list-style-type: none"> • De bediening van de slotplaat en de poort werkt via het scherm, niet met de RFID | <ul style="list-style-type: none"> • Programmeringsfout | <ul style="list-style-type: none"> • Voer een reset uit en herhaal de programmeringsprocedure van de badges. Herinnering: kort scannen van de badge = elektrische bediening, lang scannen = bediening droogcontact |
| <ul style="list-style-type: none"> • Slecht beeld en/of geluid op de smartphone | <ul style="list-style-type: none"> • Snelheidsprobleem | <ul style="list-style-type: none"> • Men dient over een snelheid te beschikken van minstens 40Kb/s |
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Verander de snelheid via de instellingen van de app (verander het aantal frames/s) |
| <ul style="list-style-type: none"> • De opening van de elektrische slotplaat kan bediend worden door de applicatie, maar niet de opening van de poort | <ul style="list-style-type: none"> • Instelling | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer in de instellingen van de applicatie of "code verr" (vergrendelingscode) = 2 Herinnering: de bediening kan alleen gestart worden tijdens een gesprek met de straatunit |

| | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • De slotplaat of het elektrisch slot werkt niet | | <ul style="list-style-type: none"> • De slotplaat of het elektrische slot dat u wilt bedienen, moet uitgerust zijn met een mechanisch geheugen. De stroom van de slotplaat mag niet hoger zijn dan 1,1A. Sluit deze rechtstreeks aan op de klemmen 7 en 8 op de achterkant van de straatunit (er hoeft geen polariteit in acht te worden genomen). • De openingsfunctie is alleen mogelijk als de desbetreffende video van de straatunit wordt weergegeven. |
|--|--|---|

Herinnering: De video-opname is alleen mogelijk wanneer een micro SD-kaart in het scherm is aangebracht.

De via de applicatie opgenomen foto's en video's worden opgeslagen op de smartphone. De applicatie geeft alleen het beeld van de straatunits weer, niet van de extra camera's.


Opmerkingen: Om te controleren of het product defect is, raden wij u aan een aansluiting over een korte afstand te maken (3 m draden). Als de symptomen dezelfde zijn, gaat het om een productstoring. Controleer anders de installatie en de gebruikte kabel.

12. TECHNISCHE ONDERSTEUNING - GARANTIE

De garantie van dit apparaat geldt voor onderdelen en werkzaamheden in onze werkplaatsen.

Het volgende wordt niet door de garantie gedekt: verbruiksproducten (batterijen, accu's, enz.) en schade veroorzaakt door: onjuist gebruik, onjuiste installatie, externe interventie, beschadiging door fysieke of elektrische schokken, vallen of atmosferische verschijnselen.

- Open het apparaat niet, bij opening vervalt de garantie.
- Bescherm het scherm bij een retour naar de reparatieservice om krassen te voorkomen.
- Alleen reinigen met een zachte doek, geen oplosmiddelen gebruiken. Wanneer de onderdelen gedemonteerd worden, komt de garantie te vervallen. Schakel het apparaat uit of haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

 **Opgelet:** Gebruik geen reinigingsproducten op basis van carbonzuur, alcohol of soortgelijke middelen. Naast het beschadigen van uw apparaat kunnen de dampen bovendien gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en explosiegevaar met zich meebrengen. Gebruik voor de reiniging geen gereedschap dat stroom kan geleiden (staalborstel, puntig gereedschap en dergelijke).

De kassabon of de factuur dient als bewijs van de aankoopdatum.

Indien nodig zijn de contacten en openingsuren van onze technische ondersteuningscentra beschikbaar op de site www.avidsen.com.

CARTE DE GARANTIE

M/Mme : _____

Numéro de téléphone : _____

Adresse : _____

E-mail : _____

Date d'achat : ____/____/____(JJ/MM/AAAA)

Revendeur : _____

Téléphone du revendeur : _____

Adresse du revendeur : _____

Numéro de série

PHI/1031/

Important : veuillez conserver précieusement cette carte de garantie, ainsi que votre preuve d'achat.

13. VEILIGHEIDSMATREGELEN

Schade die wordt veroorzaakt omdat de handleiding niet in acht is genomen, leidt tot het vervallen van de garantie. Wij kunnen op generlei wijze aansprakelijk gesteld worden voor schade die hieruit voortvloeit!

Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door onjuiste behandeling of het niet naleven van veiligheidsinstructies.

Dit product is vervaardigd in volledige overeenstemming met de veiligheidsinstructies. Om deze status te behouden en ervoor te zorgen dat het product zo goed mogelijk wordt gebruikt, moet de gebruiker de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze handleiding in acht nemen.



Dit symbool duidt op risico op elektrische schokken of kortsluiting.

- U moet dit product alleen gebruiken op een spanning tussen: 100-240 Volt en 50-60 hertz. Probeer dit apparaat nooit met een andere spanning te gebruiken.
- Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen van het systeem voldoen aan de bedieningsinstructies.
- Volg in winkels de regels voor ongevallenpreventie voor elektrische installaties.
- Op scholen, of opleidingsstructuren, werkplaatsen ... is de aanwezigheid van gekwalificeerd personeel nodig om de werking van elektronische apparaten te controleren.
- Neem de gebruiksaanwijzing voor andere apparaten die op het systeem zijn aangesloten in acht.
- Neem contact op met een ervaren persoon als u twijfelt over de bedieningsmodus of de veiligheid van de apparaten.
- Sluit elektrische apparaten nooit met natte handen aan of af.
- Verzeker u ervan bij het installeren van dit product dat de voedingskabels niet zijn beschadigd.

- Vervang beschadigde elektrische kabels nooit zelf! Verwijder ze in dit geval en neem contact op met een ervaren persoon.
- De contactdoos moet zich dicht bij het apparaat bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Een onderbrekingsstelsel (schakelaar/scheider, circuitonderbreker, equivalent systeem) dat snel toegankelijk is, moet in de bedradingsinstallatie van het gebouw worden geïntegreerd voor het materiaal dat permanent verbonden is met het net.
- Behoud een minimale afstand rond het apparaat om voldoende ventilatie te voorzien.
- De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afdekken van de ventilatie met een object, zoals een krant, een tafellaken, een gordijn enz.
- Er mag geen enkele bron met een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat worden geplaatst.
- Houd rekening met de bedrijfstemperatuur van het product.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan wegglopende of opspattende vloeistof en geen enkel object dat met vloeistof is gevuld, zoals een vaas, mag op het apparaat worden geplaatst.

14. FCC/EC-WAARSCHUWING

Opmerking: Deze apparatuur werd getest en conform bevonden met de limieten van een apparaat van Klasse B, in overeenstemming met de geldende Europese normen. Deze limieten zijn ontworpen om een redelijke bescherming te bieden tegen interferenties in een residentiële installatie. Dit apparaat gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en, als het niet is geïnstalleerd in overeenstemming met de instructies, kan het storingen in de radiocommunicatie veroorzaken.

Er is echter geen enkele garantie dat er zich geen storingen zullen voordoen in een specifieke installatie. Als deze apparatuur storingen in de radio- of TV-ontvangst mocht veroorzaken, hetgeen vastgesteld kan worden door de ontvangst te controleren en de apparatuur in en uit te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de storingen te corrigeren door op zijn minst een van de volgende maatregelen te proberen:

- De afstand tussen het apparaat en de ontvanger vergroten
- Het apparaat aansluiten op een stopcontact dat bij een ander circuit hoort dan dat waarop de ontvanger is aangesloten

15. CONFORMITEITSVERKLARING

Ondergetekende, CFI-EXTEL, verklaart dat de radioapparatuur van het type WelcomeEye voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.cfi-extel.com.



FR - Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils

sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune. Directive WEEE 2012/19/EU

GB - Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. Directive WEEE 2012/19/EU

D - Verbrauchte Batterien und nicht mehr benutzte Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe. Directive WEEE 2012/19/EU

NL - De lege batterijen en oude apparaten niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden.

De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken. Directive WEEE 2012/19/EU

PL - Niewyrzucać zużytych baterii i zepsutych urządzeń do śmieci. Substancje niebezpieczne, które mogą zawierać są szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Urządzenia należy zwrócić do dystrybutora lub wykorzystać system zbiórki selektywnej dostępny na terenie gminy. Dyrektywa WEEE 2012/19/EU

IT - Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. Directive WEEE 2012/19/EU

ES - No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente.

Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento. Directive WEEE 2012/19/EU

PT - Não junte as pilhas nem os aparelhos que já não se usam com o lixo caseiro. As substâncias perigosas que ambos podem conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Entregue esses aparelhos ao seu lixeiro ou recorra aos meios de recolha selectiva ao seu dispor. Directive WEEE 2012/19/EU



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr



FR - Ce symbole indique que l'appareil s'installe et s'utilise uniquement à l'intérieur

GB - This symbol indicates that the device must only be installed and used indoors

D - Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät nur innen installiert und verwendet wird

NL - Dit symbool betekent dat het apparaat alleen binnen mag worden geïnstalleerd en gebruikt

PL - Ten symbol wskazuje, iż urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do montażu i użytku wewnętrznego

IT - Questo simbolo indica che l'apparecchio si installa e si utilizza unicamente all'interno

ES - Este símbolo indica que el aparato se instala y utiliza únicamente en el interior

PT - Este símbolo indica que o aparelho só pode ser instalado e usado em interiores



FR - La protection des appareils qui portent ce symbole est assurée par une double isolation et ne requiert pas de branchement de sécurité à la terre/masse électrique.

GB - The protection of devices bearing this symbol is guaranteed by double insulation, they do not require a safety connection to electrical earth.

D - Der Schutz der dieses Symbol tragenden Geräte wird durch eine zweifache Isolation gewährleistet und erfordert keinen elektrischen Schutzanschluss an Erde/Masse.

NL - Apparatuur die voorzien is van dit symbool, wordt beschermd door een dubbele isolatie en vereist geen beveiligde elektriciteitsaansluiting op de aarde/massa.

PL - Urządzenia oznaczone takim symbolem są chronione podwójną izolacją i nie wymagają one bezpiecznego podłączenia do uziemienia/masy.

IT - La protezione delle apparecchiature che riportano questo simbolo è garantita da un doppio isolamento e non necessita di messa a terra/collegamento a massa.

ES - La protección de los aparatos que llevan este símbolo está garantizada por un doble aislamiento y no requiere una conexión de seguridad a tierra/masa eléctrica.

PT - A proteção dos aparelhos que contêm este símbolo é assegurada através de isolação dupla e não necessita de ligações de segurança à terra/massa elétrica.



FR - Courant continu
GB - Direct Current
D - Gleichstrom
NL - Draaistroom
PL - Prąd stały
IT - Corrente continua
ES - Corriente continua
PT - Corrente continua



FR - Courant alternatif
GB - Alternating Current
D - Wechselstrom
NL - Gelijkstroom
PL - Prąd zmienny
IT - Corrente alternata
ES - Corriente alterna
PT - Corrente alterna

F. La marque commerciale Philips est une marque déposée par Koninklijke Philips N.V.

GB. The Philips trademarks are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

D. Die Philips Warenzeichen sind eingetragene Warenzeichen der Koninklijke Philips N.V.

NL. De handelsmerken van Philips zijn gedeponeerde handelsmerken van Koninklijke Philips N.V.

PL. Znaki handlowe Philips są zarejestrowanymi znakami handlowymi Koninklijke Philips N.V.

IT. I marchi Philips sono marchi registrati di proprietà di Koninklijke Philips N.V.

ES. Las marcas registradas de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V.

PT. As marcas registadas da Philips são marcas registadas da Koninklijke Philips N.V.



The Philips trademark and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. This product was manufactured and is sold by Avidsen and Avidsen is the sole guarantor of the product. - Non-contractual photos and illustrations - Reproduction in whole or in part prohibited - The technical characteristics and visuals in this document are subject to change without notice - ©Avidsen - 2022